



FR VÊTEMENT DE PROTECTION. - MOGI2: GILET DE TRAVAIL MACH ORIGINALS EN COTON / ELASTHANE **Instructions d'emploi:** Vêtement de protection protégeant les utilisateurs des effets mécaniques superficiels seulement contre les risques mineurs, sans danger de risques chimiques, électriques ou thermiques. Prévu pour un usage général. • **PERFORMANCES:** (PART1) (Voir tableau performances) Les niveaux sont obtenus sur le vêtement ou le complexe des matériaux. Plus la performance est élevée plus la capacité du vêtement est grande à résister au risque associé. Les niveaux de performance sont basés sur les résultats d'essais en laboratoire, lesquels ne reflètent pas nécessairement les conditions réelles du lieu de travail, de par l'influence de divers autres facteurs, tels que la température, l'abrasion, la dégradation, etc... • **PART1:** (1) Force de rupture / (2) Force de déchirure perpendiculaire / (3) Résistance à l'abrasion / (4) sens chaîne / (5) sens trame / (6) Cycles **Limites d'utilisation:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Avant d'enfiler ce vêtement, vérifier qu'il ne soit ni sale ni usé, cela entraînerait une baisse de son efficacité. Le porter fermé. Ce produit ne contient pas de substance connue comme étant cancérigène, ni toxique, ni susceptible de provoquer des allergies aux personnes sensibles. **Instructions stockage/nettoyage:** Stocker au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. • Nettoyage : Lavage à la machine. Température de lavage 40°C maximum. Traitement mécanique normal. Rincage à température normale. Essorage normal. Chlorage exclu. Repassage à une température maximale de 110°C. Ne pas nettoyer à sec. Ne pas détacher avec solvant. Séchage en sèche-linge à tambour rotatif possible. Programme modéré à température réduite. • **REPARATION:** Les vêtements EPI ne doivent pas subir de réparation en dehors des préconisations du fabricant et lorsqu'elles sont autorisées elles doivent être effectuées par un organisme professionnel. En cas de détérioration, cet article ne peut être soumis à réparation, le mettre au rebut et le remplacer par un article neuf. • **DURÉE DE VIE:** La durée de vie du vêtement est fonction de son état général après utilisation (usures, etc...). Les conditions environnementales, comme le froid, la chaleur, les produits chimiques, la lumière du soleil, ou un mauvais usage, peuvent affecter de façon significative les performances de la protection et la durée de vie de ce produit. La durée de vie est donnée à titre indicatif, et dépend de la bonne utilisation du produit. Les facteurs suivants peuvent la faire varier fortement : -Non-respect des instructions du fabricant pour le transport, le stockage et l'utilisation/-Environnement de travail « agressif » : atmosphère marine, chimique, températures extrêmes, arêtes coupantes .../-Usage particulièrement intensif/-Le dépassement du nombre maximum de cycles de lavage. Attention : certaines conditions extrêmes peuvent réduire la durée de vie à quelques jours. • Environnement : L'élément de protection peut être jeté aux ordures ménagères. En fin de vie, ce vêtement doit impérativement être éliminé en respectant: les procédures internes de l'installation, la législation en vigueur et les contraintes liées à l'environnement. **EN PROTECTIVE CLOTHING - MOGI2:** MACH ORIGINALS WORKING VEST IN COTTON / ELASTHANE **Use instructions:** Protection clothing protecting users against superficial mechanical effects only against minor risks, with no chemical, electrical or heat risks. Designed for general use. • **PERFORMANCES:** (PART1) (See the performances) The levels are obtained on the garment or the outer material or the material complex. The higher the performance, the greater the ability of the garment to withstand the associated risk. Performance levels are based on the results of laboratory tests, which do not necessarily reflect real conditions in the workplace, due to the influence of the other various factors such as the temperature, the abrasion, the dissipation... • **PART1:** (1) Rupture force / (2) Perpendicular tear force / (3) Abrasion resistance / (4) Warp direction / (5) Weft direction / (6) Cycles **Usage limits:** Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. Before donning this garment, check that it is not dirty or worn, as this would lead to a loss of its effectiveness. Wear it closed. This product contains no known carcinogenic or toxic substances, or substances which may cause allergies in sensitive people. **Storage/Cleaning instructions:** Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. • Cleaning : Machine wash. Maximum washing temperature 40°C. Normal mechanical treatment. Rinsing at normal temperature Normal spin. Do not bleach. Iron at a maximum iron temperature of 110°C. Do not dry clean. Do not remove with a solvent. Tumble drying possible. Moderate programme at low temperature. • **REPAIR:** PPE clothing must not be repaired outside of the manufacturer's instructions and when authorized they must be performed by a professional organization. If the protective material is damaged dispose of the item of clothing. Stop using this article upon signs of deterioration and replace it with a new article. • **SHELF LIFE:** The lifespan of the garment depends on its general conditions after use (wear, etc...). Environmental conditions such as cold and heat, chemical products, sunlight or incorrect use, may significantly affect the protective performances and lifespan of this product. The shelf life is given as an indication, and depend of the good use of the product. The following factors can cause it to vary greatly: -Non compliance with the manufacturer's instructions for transport, storage and use/-"Aggressive" work environment: marine atmosphere, chemicals, extreme temperatures, sharp edges.../-Particularly intensive use/-The superior number of washing of cycle. Warning: certain extreme conditions can shorten the shelf life by a few days. • Environment: The item of protection may be discarded with the household waste. After use, this garment must be disposed of respecting internal installation procedures, legislation in force and environmental constraints. **ES INDUMENTARIA DE PROTECCIÓN - MOGI2:** CHALECO DE TRABAJO MACH ORIGINALS DE ALGODÓN / ELASTANO **Instrucciones de uso:** Ropa de protección que protege a los usuarios de los efectos mecánicos superficiales solamente contra los riesgos menores, sin peligro de riesgos químicos, eléctricos o térmicos. Previsto para un uso general. • **RENDIMIENTOS:** (PART1) (Ver tabla de rendimientos) Los niveles se obtienen sobre el vestuario o el material exterior o el complejo de los materiales. A mayor rendimiento, mayor capacidad del vestuario para resistir el riesgo asociado. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas de laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales del lugar de trabajo, en cuanto a la influencia de diversos otros factores, como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc... • **PART1:** (1) Resistencia al desgarro / (2) Fuerza de rotura perpendicular / (3) Resistencia a la abrasión / (4) Urdimbre / (5) Trama / (6) Ciclos **Limites de aplicación:** No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. Antes de ponerse esta ropa, comprobar que no está sucia ni usada, ya que eso conllevaría una disminución de su eficacia. Usarla cerrada. Este producto no contiene ninguna sustancia conocida como carcinogénica, ni tóxica ni susceptible de provocar alergias a las personas sensibles. **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. • Limpieza : Lavado en máquina. Temperatura de lavado 40°C máximo. Tratamiento mecánico normal. Aclarado a temperatura normal. Centrifugado normal. No clorar. Planchar a una temperatura máxima de 110°C. No limpiar en seco. No desmanchar con solventes. Se puede secar en secadora con tambor rotativo. Programa moderado con temperatura baja. • **REPARACIONES:** La indumentaria EPI no debe ser reparada más allá de las indicaciones del fabricante y cuando sean autorizadas deben ser realizadas por un organismo profesional. Deshechar este artículo en caso de deterioro y sustituirlo con un artículo nuevo. • Vida útil: La duración de la vida útil de la ropa es una función de su estado general después del uso (desgaste, etc...). Las condiciones ambientales, como el frío, el calor, los productos químicos, la luz del sol o un mal uso pueden afectar significativamente el desempeño de la protección y la vida útil de este producto. La vida útil se indica a título indicativo y depende del buen uso del producto. Los siguientes factores pueden hacerla variar mucho: -No respetar las instrucciones del fabricante en cuanto al transporte, almacenamiento y uso/-Entorno de trabajo « agresivo »: atmósfera marina, química, temperaturas extremas, aristas filosas, etc.-uso demasiado intensivo/-Que se supere el número máximo de ciclos de lavado. Atención: algunas condiciones extremas pueden reducir la duración a pocos días. • Medio ambiente: El elemento de protección se puede deshechar en la basura doméstica. Al final de la vida útil, esta ropa debe ser eliminada obligatoriamente respetando: los procedimientos internos de instalación, la legislación vigente y las limitaciones relacionadas con el medio ambiente. **IT ABBIGLIAMENTO DI PROTEZIONE - MOGI2:** GILET DA LAVORO MACH ORIGINALS IN COTONE / ELASTANO **Istruzioni d'uso:** Abbigliamento di protezione che protegge l'individuo dagli effetti meccanici superficiali solamente contro i rischi minori, senza rischi chimici, elettrici o termici. Previsto per un uso generico. • **PRESTAZIONI:** (PART1) (Vedere tabella delle performance) I livelli sono calcolati sul capo di abbigliamento, o sul materiale esterno, o sul materiale nel suo insieme (complessivo). Più la performance è elevata, maggiore è la capacità del capo di abbigliamento nel resistere al rischio associato. I livelli di prestazione sono basati sui risultati delle prove in laboratorio, le quali non riflettono necessariamente le condizioni reali di un ambiente di lavoro, anche per l'influenza di svariati altri fattori, come la temperatura, l'abrasione, la degradazione, ecc. • **PART1:** (1) Forza di rottura / (2) Resistenza alla lacerazione / (3) Resistenza all'abrasione / (4) Direzione catena / (5) Direzione trama / (6) Cicli **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego allegate in seguito. Prima di indossare tale capo, verificare che non sia né sporco né usato, cosa che comporterebbe una perdita d'efficacia. Indossarlo chiuso. Questo prodotto non contiene alcuna sostanza notoriamente cancerogena, tossica o suscettibile di provocare allergie a persone sensibili. **Istruzioni di stoccaggio/pulizia:** Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nella propria confezione d'origine. • Pulizia : Lavaggio a macchina. Temperatura di lavaggio 40°C massimo. Trattamento meccanico normale. Risciacquo a temperatura normale. Centrifuga normale. Cloro escluso. Stiratura alla temperatura massima della base del ferro da stiro di 110°C. Non pulire a secco. Non smacchiare con solvente. Essiccamento a secco con possibile tamburo rotante. Programma moderato a temperatura ridotta. • **RIPARAZIONE:** i capi EPI non devono essere sottoposti ad alcuna riparazione al di fuori di quanto previsto dal produttore e quando tali riparazioni sono autorizzate, devono essere effettuate da un ente professionale. Scartare questo articolo in caso di deterioramento e rimpiazzarlo con un articolo nuovo. • **DURATA IN USO:** O tempo di vida do vestuário depende do seu estado geral após utilização (uso, etc...). Le condizioni ambientali, come il freddo, il calore, i prodotti chimici, la luce solare o l'uso improprio, possono influenzare in modo significativo le prestazioni di protezione e la durata di questo prodotto. La durata in uso è solo indicativa, e dipende dal corretto utilizzo del prodotto. I seguenti fattori possono variare particolarmente: -Il mancato rispetto delle istruzioni d'uso del produttore per il trasporto, stoccaggio ed utilizzo/-Ambiente di lavoro "aggressivo": atmosfera marina, chimica, temperature estreme, spigoli taglienti.../-Utilizzo particolarmente intenso/-Il superamento del numero massimo di cicli di lavaggio. Attenzione: alcune condizioni estreme possono ridurre la durata di vita di qualche giorno. • Ambiente: L'elemento di protezione può essere inserito nei rifiuti domestici. In fin di vita, questo indumento deve essere assolutamente eliminato rispettando le procedure interne di installazione, la legislazione in vigore e le restrizioni legate all'ambiente. **PT VESTUÁRIO DE PROTECÇÃO - MOGI2:** COLETE DE TRABALHO MACH ORIGINALS DE ALGODÃO / ELASTANO **Instruções de uso:** Vestuário de proteção protegendo os utilizadores dos efeitos mecânicos superficiais somente contra os riscos menores, sem perigo de riscos químicos, elétricos ou térmicos. Previsto para um uso geral. • **DESEMPENHOS:** (PART1) (Ver tabela de desempenho) Os níveis são obtidos a partir da peça, do material exterior ou do complexo dos materiais. Quanto maior o desempenho, maior a capacidade da peça para resistir ao risco associado. Os níveis de desempenho baseiam-se em resultados de testes em laboratório, os quais não refletem necessariamente as condições reais do local de trabalho, sujeitas à influência de diversos fatores, como a temperatura, a abrasão e a degradação, etc. • **PART1:** (1) Força de ruptura / (2) Força de ruptura perpendicular / (3) Resistência à abrasão / (4) Sentido urdidura / (5) Sentido trama / (6) Ciclos **Limitação de uso:** Não utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. Antes de vestir este vestuário, verificar que o mesmo não esteja nem sujo nem usado, isso reduziria a sua eficácia. Trazê-lo fechado. Este produto não contém substâncias conhecidas como sendo cancerígenas, tóxicas ou passíveis de provocar alergias nas pessoas sensíveis. **Armazenamento/manutenção e limpeza:** Armazenar em local seco, ao abrigo de baixas temperaturas ventilado e ao abrigo de luz em suas embalagens de origem. • Limpeza : Lavar em máquina. Temperatura de lavagem 40°C no máximo. Tratamento mecânico normal. Enxaguamento à temperatura normal. Secagem normal. Tratamento com cloro excluído. Passagem a ferro a uma temperatura máxima de 110°C. Não limpar a seco. Não tirar nódos com solvente. Secagem possível na máquina de secar com tambor rotativo. Programa moderado com temperatura reduzida. • **REPARAÇÃO:** O vestuário EPI não deve ser sujeito a reparações para além das especificações do fabricante e, sempre que autorizadas, deverão ser realizadas por um organismo profissional. Não utilizar este artigo em caso de deterioração e substituí-lo por um artigo novo. • **VIDA ÚTIL:** O tempo de vida do vestuário depende do seu estado geral após utilização (uso, etc...). As condições ambientais, tais como o frio, o calor, os produtos químicos, a luz solar, ou uma utilização indevida podem afetar significativamente os desempenhos da proteção e a vida útil deste produto. A vida útil é facultada a título indicativo e depende da utilização correcta do produto. Os seguintes factores podem fortemente interferir na vida útil: -Incumprimento das instruções do fabricante relativas ao transporte, armazenamento e utilização/-Ambiente de trabalho "agressivo": atmosfera marina, química, temperaturas extremas, arestas de corte.../-utilização particularmente intensiva/-Incumprimento do número máximo de ciclos de lavagem. Cuidado: certas condições extremas podem reduzir a vida útil a alguns dias. • Meio ambiente: O elemento de protecção pode ser colocado no lixo doméstico. No final da sua vida útil, esta peça deve obrigatoriamente ser eliminada respeitando o seguinte: procedimentos internos da instalação, a legislação em vigor e os constrangimentos associados ao ambiente. **NL BESCHERMENDE KLEDING- MOGI2:** MACH ORIGINALS BODYWARMER VAN KATOEN / ELASTHAAN **Gebruiksaanwijzing:** Beschermende kleding die gebruikers alleen beschermd tegen oppervlakkige mechanische effecten met kleine risico's, zonder gevaar voor chemische, elektrische of thermische risico's. Bestemd voor algemeen gebruik. • **KWALITEIT:** (PART1) (Zie kwaliteitstabel) De niveaus worden verkregen op het kledingstuk of het buitenmateriaal of de combinatie van materialen. Hoe hoger de kwaliteit, des te beter het kledingstuk bestand is tegen het betreffende risico. De prestatie niveaus zijn gebaseerd op de testresultaten in het laboratorium, die niet altijd met de werkelijke condities van de werkplek overeenkomen door de invloed van veel andere factoren zoals temperatuur, schuren en beschadigen etc... • **PART1:** (1) Breeksterkte / (2) Scheurkracht (dwars) / (3) Bestandheid tegen schuren / (4) Inslagrichting / (5) scheringrichting / (6) cycli **Gebruiksbeperkingen:** Niet gebruiken voor andere doeleinden dat aangegeven in de onderstaande handleiding. Alvorens dit kledingstuk aan te trekken, controleren of het niet vuil of versleten is, omdat dit een vermindering van de doelmatigheid met zich meebrengt. Gesloten dragen. Dit product bevat geen stof die bekend staat als kankerverwekkend, giftig of die allergiën veroorzaakt bij gevoelige personen. **Instructies voor het opslaan/reinigen:** Opslaan op een koele, droge plaats, vorstvrij en tegen licht beschermd en in de oorspronkelijke verpakking. • Reinigen : In de machine wassen. Wassen bij een temperatuur van maximaal 40°C normale mechanische behandeling. Spoelen bij normale temperatuur. Uitwringen op normale wijze. Geen bleekwater gebruiken. Strijken bij de maximum temperatuur van 110°C voor zijde met het strijkijzer. Niet laten stomen. Geen vlekken verwijderen met een oplosmiddel. Drogen in draaiende droogtrommel mogelijk Gemiddeld wasprogramma bij vrij lage temperatuur. • **REPARATIE:** PBM-kleding mag alleen worden gerepareerd op de manier die door de fabrikant wordt aanbevolen en de reparaties moeten worden uitgevoerd door een professioneel organisme. Dit artikel weggoien in geval van slijtage en vervangen door een nieuw artikel. • **LEVENSDUUR:** De levensduur van het kledingstuk is afhankelijk van de staat waarin dit zich bevindt na het gebruik (slijtage, enz.). De omgevingsfactoren zoals koude, warmte, chemische producten, zonlicht of slecht gebruik, kunnen de beschermende eigenschappen en de levensduur van dit product aanzienlijk verminderen. De levensduur is slechts een indicatie en hangt af van het correcte gebruik van het product. Door de volgende factoren kan de levensduur sterk schommelen: -Het niet respecteren van de instructies van de fabrikant voor Het transport, de opslag en Het gebruik/-Een 'agressieve' werkomgeving: mariene of chemische omgeving, extreme temperaturen, scherpe randen .../-Bijzonder intensief gebruik/-De overschrijding van het maximale aantal wascyclussen. Let op: bepaalde extreme omstandigheden kunnen de levensduur reduceren tot enkele dagen. • Milieu: het beschermende onderdeel kan via het huisvuil afgevoerd worden. Aan het einde van de levensduur wordt dit kledingstuk verwijderd waarbij moet worden voldaan aan: de interne procedures van de installatie, de geldende wetgeving en de eisen met betrekking tot het milieu. **DE SCHUTZKLEIDUNG - MOGI2:** MACH ORIGINALS ARBEITSWESTE AUS BAUMWOLLE / ELASTHAN **Einsatzbereich:** Schutzkleidung, die den Träger bei oberflächlichen mechanischen Einwirkungen nur vor zweitrangigen Risiken ohne chemische, elektrische oder thermische Gefahr schützt. Für einen allgemeinen Gebrauch. • **SCHUTZ:** (PART1) (siehe Tabelle Leistungswerte) Die Leistungsklassen wurden an der Außenseite des Kleidungsstückes bzw. des Materials oder Verbundmaterials getestet. Je höher die Leistungsklasse ist, umso größer ist die Fähigkeit des Kleidungsstückes, vor dem jeweiligen Risiko zu schützen. Die Leistungsklassen basieren auf Prüfergebnissen im Labor, die nicht notwendigerweise den realen Bedingungen am Arbeitsplatz entsprechen, wo verschiedener Faktoren, wie Temperatur, Verschleiß und Abnutzung usw. zusammenwirken. • **PART1:** (1) Reißkraft / (2) Senkrechte Reißkraft / (3) Scheuerbeständigkeit / (4) Kettenrichtung / (5) Schurrichtung / (6) Cycles **Gebrauchseinschränkungen:** Nicht außerhalb des in der unten aufgeführten Anleitung angegebenen Anwendungsbereichs verwenden. Überzeugen Sie sich vor dem Anziehen dieses Kleidungsstückes, dass es weder dreckig, noch benutzt ist, da dies seine Schutzwirkung beeinträchtigt. Tragen Sie es geschlossen. Dieses Produkt enthält weder un bekannte Krebsverursachende noch toxische Substanzen, noch Substanzen, die bei empfindlichen Personen Allergien hervorrufen könnten. **Reinigungs/Aufbewahrungs anweisungen:** Kühl und trocken sowie vor Frost- und Sonneneinwirkung geschützt in der Originalverpackung lagern. • Reinigung : Maschinenwäsche. Waschtemperatur maximal 40°C. Normalwaschgang. Spülen bei normaler Temperatur. Normalschleudern. Chlorbleichen nicht möglich. Bügeln bei Höchsttemperatur von 110°C. Keine Trockenreinigung. Nicht mit Lösungsmitteln reinigen. Trocknen in Trockner mit Drehtrommel möglich. Schonprogramm mit geringerer Temperatur. • **REPARATUR:** PSA-Schutzkleidung darf nur in Übereinstimmung mit den Empfehlungen des Herstellers repariert werden und dies nur von einer professionell qualifizierten Stelle. Werfen Sie das Produkt weg, wenn es abgenutzt ist, und ersetzen Sie es durch einen neuen Artikel. • **LEBENSDAUER:** Die Lebensdauer des Kleidungsstücks hängt von seinem Gesamtzustand nach dem Tragen ab (also von Verschleiß, etc.). Die Umweltbedingungen, wie bspw. Kälte, Hitze, Chemikalien, Sonnenlicht oder ein falscher Einsatz können die Schutzleistungen und die Lebensdauer dieses Produkts wesentlich beeinträchtigen. Bei der Angabe zur Lebensdauer handelt es sich einzig um einen Richtwert. Sie ist abhängig von der ordnungsgemäßen Verwendung des Produkts. Die folgenden Faktoren können zu starken Schwankungen dieses Wertes führen: -Nicht eingehaltene Anweisungen des Herstellers hinsichtlich transport, Aufbewahrung und Verwendung/-„Aggressives“ Arbeitsumfeld: maritimes oder chemisches Umfeld, sehr hohe Temperaturen, scharfe Kanten.../-Besonders intensive Nutzung/-Die Überschreitung der maximalen Anzahl an Reinigungszyklen. Achtung: bestimmte Extrembedingungen können die Lebensdauer auf nur einige Tage reduzieren. • Umwelt: Der Schutzartikel kann in den Hausabfall gegeben werden. Am Ende des Lebenszyklus muss dieses Kleidungsstück unter Beachtung der internen Prozesse der Produktionseinrichtung, der geltenden Gesetzgebung und der Umweltauflagen entsorgt werden. **PL ODZIEŻ OCHRONNA - MOGI2:** KAMIZELKA ROBOCZA MACH ORIGINALS Z BAWELNY I ELASTANU **Zastosowanie:** Odzież ochronna, ochraniająca użytkowników przed skutkami działania zewnętrznych czynników mechanicznych tj. przed mniejszymi czynnikami ryzyka bez zagrożenia czynnikami chemicznymi, elektrycznymi lub termicznymi. Przewidziana do użytku ogólnego. • **WYTRZYMAŁOŚĆ:** (PART1) (Patrz tabela z wynikami) Poszczególne wyniki są uzyskiwane dla odzieży lub materiału zewnętrznego lub kompletu materiałów. Im większa jest wytrzymałość, tym większa jest odporność odzieży na poszczególne zagrożenia. Poziom wytrzymałości jest określany na podstawie badań laboratoryjnych, które niekoniecznie odzwierciedlają rzeczywiste warunki panujące w miejscu pracy, na które mają wpływ inne czynniki takie jak temperatura, ścieralność, uszkodzenia, itp. • **PART1:** (1) Siła przerwania / (2) Siła rozdarcia przodopadłego / (3) Odporność na ścieralność / (4) Ruch łańcuchowy / (5) Ruch przetykany / (6) cykli **Zakres stosowania:** Nie używać w innym obszarze zastosowania niż określono w powyższej instrukcji obsługi. Przed założeniem należy sprawdzić, czy odzież nie jest brudna lub zużyta, gdyż to pogorszy ją z sobą obniżenie jej skuteczności. Nosić ją zapiętą. Ten produkt nie zawiera żadnych substancji uznanych za rakotwórcze, toksyczne lub mogące powodować alergię u osób wrażliwych. **Przechowywanie/czyszczenie:** Rękawice należy przechowywać w oryginalnych opakowaniach, w chłodnym i suchym miejscu oraz chronić przed działaniem mrozu i światła. • Czyszczenie : Pranie w pralce. Temperatura prania maksymalnie 40 °C. Normalne postępowanie mechaniczne. Spłukiwanie w temp. Normalne. Normalne wirowanie. Nie chlorować. Prasowanie przy maksymalnej temperaturze stopy żelazka 110°C. Nie czyścić na sucho. Nie odpłamić przy pomocy rozpuszczalników. Możliwie jest suszenie w suszarce do bielizny z bębнем mechanicznym. Program umiarkowany z obniżoną temperaturą. • **NAPRAWA:** odzież SOI nie może być naprawiana w inny sposób niż zaleca producent oraz, jeśli naprawa jest dozwolona, może ją przeprowadzić wyłącznie specjalistyczna firma. W razie zniszczenia umieścić w odpadach i zwać nowy. • **PRZEWDYWANY CZAS UŻYTKOWANIA:** Żywność odzieży jest zależna od jej stanu ogólnego no użytkowaniu (zniszczenia, itp...). Warunki środowiskowe takie jak zimno, gorąco, chemikalia, światło słoneczne lub nieprawidłowe użycie mogą znacząco wpływać na skuteczność ochrony i okresie żywotności tego produktu. Trwałość podano przykładowo, a zależy ona od właściwego używania produktu. Następujące czynniki mogą silnie na nią wpływać: -Nieprzestrzeganie instrukcji producenta w zakresie transportu, przechowywania oraz użytkowania/-„Agresywne” środowisko pracy: środowisko morskie, chemiczne, ekstremalne temperatury, tnące krawędzie.../-Wyjątkowo agresywne użytkowanie/-Przekroczenie maksymalnej liczby cy

Ξεβαλµια σε κανονική θερμοκρασία. Κανονικό στύψιµο. Απαγορεύεται η χλωρίνη. Σιδερώµια σε µέγιστη θερμοκρασία 110°С. Όχι στεγνό καθάρισµα. Μη βγάζετε τους λεκέδες µε διαλυτικό. Στέγνωµα σε ακοινί ή περιστρεφόµενο τύπµατο αν είναι δυνατόν. Ητιο πρόγραµµα µε µειωµένη θερμοκρασία. • ΕΠΙΔΙΟΡΘΩΣΗ: Τα ρούχα Μ.Α.Π. δεν πρέπει να υφίστανται επιδιορθώσεις εκτός των προβλεπτοµένων από τον κατασκευαστή και εφόσον αυτές είναι εγκεκριµένες, πρέπει να εκτελούνται από έναν επαγγεµατικό οργανισµό. Σε περίπτωση φθοράς το προϊόν αυτό δεν πρέπει να επεκτασθεί, πρέπει να αποσπóδε και να αντικατασθεί µε ένα καινούριο. • ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ: Ο χρόνος ζωής του ρούχου εξαρτάται από τη γενική του κατάσταση µετά τη χρήση (φθορές, κλπ...). Οι περιβαλoντικές συνθήκες, όπως το κρύο, η ζέστη, τα χηµικά προϊόντα, το φως του ήλιου, ή µια κακή χρήση, µπορούν να επηρεάσουν σηµαντικά τις επιδόσεις προστασίας και τη διάρκεια ζωής αυτού του προϊόντος. Η διάρκεια ζωής δίνεται ενδεικτικά, και εξαρτάται από την καλή χρήση του προϊόντος. Οι κωτίδι παράγοντες µπορεί να κυµαίνονται ευρέως: -Μη πιστή τήρηση των οδηγιών του κατασκευαστή σε ό,τι αφορά τη µεταφορά, την αποθήκευση και τη χρήση/-«Αντίξοο» περιβάλλον εργασίας: Θαλάσσια, χηµική, ατµσφαίρα, ακριές θερμοκρασίες, κοφτερές ακµές .../- Ιδιαιτέρα εντατική χρήση/-Η υπέρβαση του µέγιστου αριθµού των κύκλων πλυσίµατος. Προσοχή: Ορισµένες ακριές συνθήκες µπορούν να µειώσουν τη διάρκεια ζωής σε µερικές ηµέρες. • Περιβάλλον: Το προστατευτικό ιµπορ να πεταχτεί στον κάδο οικιακών απορριµάτων. Μετά την τελική χρήση, το ρούχο αυτό πρέπει να καταστρέφεται σύµφωνα µε τις εωςτέρησες διαδικασίες εγκατάστασης, την ισχύουσα νοµοθεσία και τους περιορισµούς σε σχέση µε το περιβάλλον. **HR ZAŠTITNA ODEJKA - MOG12: RADNI PRSLUK MACH ORIGINALS** OD PAMUKU/ELASTANA **Upute za upotrebu:** Zaštita odjeća iz štiti korisnike od površinskih mehaničkih utjecaja, ali samo protiv manjih rizika, bez rizika kemijskih, električnih ili termičkih opasnosti. Predviđeno za opću upotrebu. • PERFORMANSE: (PART1) (Vidi tabelu performansi) Razine ovise o vrsti odjeće i vanjskom materijalu i kompleksnosti materijala, to je viša razina performansi, to je veća opornost odjeće na povezane rizike. LesRazine performansi zasnivaju se na rezultatima laboratorijskih ispitivanja, koja ne odražavaju nužno stvarne uvjete radnog mjesta, utjecaj drugih čimbenika poput temperature, abrazije ili habanja, itd. PART1: (1) Otpornost na kidanje / (2) Snaga perpendikularnog / (3) Otpornost na abraziju / (4) Smjer lanca / (5) Smjer tkanja / (6) Krugova **Ograničenja kod korištenja:** Ne upotrebljavajte je izvan područja uporabe definiranog u prethodno navedenim uputama za uporabu. Nakon odijevanja odjeće, provjerite nje li priljava, oštećenja, ili pobahana, jer takva ima smanjenu djelotvornost. Odjeću nositi zakopčan. Ovaj proizvod ne sadrži nijednu tvar za koju se zna da je kancerogena, toksična ili tvar koja vjerojatno može izazvati alergije kod osjetljivih osoba. **Čuvanje/Čišćenje:** Čuvajte ih na svježem i suhom mjestu daleko od ljepljivih i toplih tvari i svjetla u njihovoj originalnoj ambalaži. • Čišćenje: Pranje u stroju za pranje rublja. Temperatura pranja 40°C maksimum. Normalno mehaničko tretiranje/ Šušenje na normalnoj temperaturi. Uobičajeno ispiranje. Zabranjeno kloriranje. Glavljenje na maksimalnoj temperaturi od 110°С. Ne čistiti na suho. Ne skidati mrlje pomoću otapala. Sušenje u sušilici rublja uz uporabu centrifuge dozvoljeno. Program – umjerena od smanjena temperatura. • POPRAVAK: Odjeća za osobnu zaštitu se mora popravljati isključivo kod stručnih i ovlaštenih tvrtki za takve popravke. Ukoliko su oštećeni, štitičke bacite i zamijenite ih novima. • VIJEK TRAJANJA: Životni vijek odjeće ovisi o njenoj upotrebi i općem stanju nakon svake upotrebe (istrošenost, itd...). Okolišni uvjeti, kao što je hladnoća, toplina, kemijski proizvodi, sunčeva svjetlost ili pogrešna uporaba mogu značajno utjecati na performanse zaštite i vijek trajanja ovog proizvoda. Vijek trajanja naveden je samo kao okvirna vrijednost i ovisi o dobroj uporabi proizvoda. Na vijek trajanja mogu znatno utjecati sljedeći faktori: -nepoštivanje uputa proizvođača što se tiče transporta, skladištenja i korištenja/-“agresivna” radna okolina: morska, kemijska atmosfera, ekstremne temperature, oštri bridovi .../-posebno intenzivno korištenje/-Prekoračenje maksimalnog broja ciklusa pranja. Pozor: neki ekstremni uvjeti mogu smanjiti vijek trajanja na nekoliko dana. • Okoliš: Ovi štitičke mogu se baciti u otpad zajedno sa otpacima iz kućanstva. Po istjeku roka upotrebe, ovu odjeću trebate obavezno baciti poštujući: propisane postupke upotrebe i zakonodavstvo vezano za zaštitu okoliša. **UK ЗАХИСНИЙ ОДЯГ - MOG12: ЖИЛЕТ РОБОЧИЙ MACH ORIGINALS 3 БАВОВНИ / ЕЛАСТАНУ Інструкції з використання:** Захисний одяг від зовнішніх механічних впливів тільки проти малих ризиків, без загрози хімічної, електричної або термічної небезпеки. Призначено для загального використання. • РОБОЧИЙ ХАРАКТЕРИСТИКИ: (PART1) (Див. таблицю технічних даних) Такі рівні були визначені по одягу, зовнішньому матеріалу чи комплексу матеріалів. Чим вище робочі характеристики, тим вище ступінь опору ризикам, для захисту від яких призначається одяг. Рівні робочих характеристик ґрунтуються на результатах лабораторних досліджень, які можуть не відображати реальні умови на робочому місці через вплив інших факторів, таких як температура, стирання, погіршення якостей матеріалів тощо. PART1: (1) Зусилля на злам / (2) Розрив при перпендикулярному зусиллі / (3) Стійкість до знущання / (4) напрямок основи / (5) тканини основи / (6) циклів **Обмеження використання:** Не слід використовувати за межами області застосування, визначеної у вищенаведених інструкції по застосування. Перш ніж надягати цей одяг, перевірте, щоб вона не була ні брудною, ні зношеною, це є запорукою її ефективності. Носити в застібнутому вигляді. Цей продукт не містить речовини, яка, як відомо, є канцерогенною, токсичною або може викликати алергію у чутливих людей. **Інструкції зі зберігання/очищення:** Тримати виріб в оригінальній упаковці упаковки в сухому, прохолодному місці, захищеному від замерзання і впливу світла. • Очищення: Машинне прання. Температура при пранні повинна становити. максимум 40 °С. При нормальному механічному впливі. Полоскання при кімнатю температурі. Звичайне віджимання. Обробка хлором виключена. Суха прасування допускається при максимальній температурі 110 °С. Суха чистка неприпустима. Виведення плям з допомогою розчинників неприпустимо. Можлива сушка на барабани, що обертається сушарки для білизни. Для помірної температури. • РЕМОНТ: ремонт одягу компанії ЗІЗ повинен виконуватися згідно з рекомендаціями виробника пловнавоженю компанії, яка має необхідні дозволи. У разі пошкодження, даний виріб ремонту не підлягає, його необхідно забракувати і замінити новим. • ТЕРМІН ЕКСПЛУАТАЦІЇ: Тривалість терміну служби захисного одягу залежить від її стану після використання (знос, тощо...). Умови навколишнього середовища, такі як холод, спека, хімічні речовини, сонячне світло або неправильні використання, можуть суттєво вплинути на ефективність захисту та термін зберігання цього виробу. Строк експлуатації наводиться приблизно та залежить від належного використання виробу. Наступні фактори можуть призвести до його сильного скорочення: -Недотримання інструкції виробника для транспортування, зберігання і використання / -"Агресивне" робоче середовище: морська атмосфера, хімічні речовини, екстремальні температури, гострі краї .../-Особливо інтенсивне використання /-Перевищення максимальної кількості циклів миття. Попередження: деякі екстремальні умови можуть призвести до скорочення терміну придатності на кілька днів. • Навколишнє середовище Захисні елементи можуть підлягати утилізації як побутові відходи. Утилізацію даної одягу необхідно проводити в суворій відповідності з внутрішніми процедурами виробничого об'єкта, чинним законодавством та заходами по захисту навколишнього середовища **RU ЗАЩИТНАЯ ОДЕЖДА - MOG12: РАБОЧИЙ ЖАКЕТ "MACH ORIGINALS" ИЗ ХЛОПКА / ЭЛАСТАНА Інструкції по применению:** Защитная одежда серии обеспечивает пользователям защиту от внешних механических воздействий только против малых рисков, без угрозы химической, электрической или термической опасности. Предназначается для общего использования. • РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ: (PART1) (См. таблицу с функциональными характеристиками) Следующие уровни были определены по одежде, внешнему материалу или комплексу материалов. Чем выше рабочие характеристики, тем выше степень сопротивления рискам, для защиты от которых предназначается одежда. Уровни рабочих характеристик основываются на результатах лабораторных исследований, которые могут не отражать реальные условия на рабочем месте в силу влияния иных факторов, таких как температура, износ, истирание и т.д. PART1: (1) Усилие разрыва в соответствии / (2) Разрыв при перпендикулярном усилии / (3) Устойчивость к истиранию / (4) Сторона основы / (5) Сторона ткани / (6) циклов **Ограничения в применении:** Не применять вне областей использования, указанных в настоящем руководстве по эксплуатации. Прежде чем надевать эту одежду, проверьте, чтобы она не была ни грязной, ни изношенной, что является основой её эффективности. Она должна носиться в закрытом виде. Данное изделие не содержит какие-либо вещества, известные как канцерогенные, токсичные и/или способные вызывать аллергические реакции у чувствительных людей. **Хранение/Чистке:** Перчатки необходимо хранить в их оригинальной упаковке в сухом, прохладном месте, защищённом от замерзания и воздействия света. • Чистка : Машинная стирка. Температура при стирке должна составлять. максимум 40°С. В нормальном механическом режиме. Полоскание при нормальной температуре. Обычное отжимание. Исключается обработка хлором. Глажение допускается при максимальной температуре утюга 110°С. Химчистка не допускается. Не допускается выведение пятен с помощью растворителей. Возможна сушка на вращающемся барабане сушильки для белья. Устанавливайте низкую умеренную температуру. • РЕМОНТ: Одежда СИЗ не подлежит ремонту, если это не предусмотрено в рекомендациях производителя. Если же ремонт/починка производителем допускается, то это должна осуществлять специализированная компетентная организация. В случае повреждения данный артикул замене не подлежит, т.е. его необходимо заменить новым изделием (старое подлежит утилизации). • СРОК СЛУЖБЫ: Продолжительность срока службы защитной одежды зависит от её общего состояния после использования (износ и т.д.). Окружающие условия, такие как холод, жара, химические продукты, солнечный свет, или неправильное использование могут в значительной степени отрицательно повлиять на защитные характеристики и срок службы данного изделия. Указанный срок эксплуатации является индикаторным и зависит от интенсивности и корректности использования изделия. Он может значительно варьироваться в силу действия следующих факторов: -Необлюдение инструкций производителя в отношении транспортировки, хранения и эксплуатации/-Агрессивная рабочая среда: морской воздух, химикаты, экстремальные температуры, режущие предметы и т.п./-Особо интенсивное использование/-Превышение максимально допустимого количества стирок. Внимание: при некоторых экстремальных условиях срок службы может сократиться до нескольких дней. • Окружающая среда: Защитные элементы могут подлежать утилизации как бытовые отходы. Утилизацию данной одежды необходимо производить в строгом соответствии с внутренними процедурами производственного объекта, действующим законодательством и мерами по защите окружающей среды. **TR KORUMA KIYAFETLERI - MOG12: PAMUKLU/ELASTANDAN MACH ORIGINALS İŞ YELEĞİ Kullanim sartlari:** Sadece küçük risklere karşı, kimyasal, elektrik ya da termik risk tehlikesi olmayan, yüzeysel mekanik etkilere karşı kullancıları koruyan koruyucu giysi. Genel kullanim için öngörölmüşür. • PERFORMANSLAR: (PART1) (Performans tablosuna bakın) Dereceler kıyafet üzerinde bulunan veya karnakış dı madde üzerinde elde edilmiştir. Performans yükseldikçe kıyafetin içkilendirdiği riski dayanma kapasitesi yükselir. Performans seviyeleri laboratuvar ortamında gerçekleştirilen testlere dayanmasına rağmen bu testler sıcaklık, aşınma, dağılma gibi diğer çeşitli faktörlerin etkisinden dolayı gerçek çalışma ortamı koşullarına uyusmayabilir. PART1: (1) Kopma Kuvveti / (2) Dikey yirtılma direnci / (3) Aşınma dayanımı / (4) çöğüz / (5) atkı / (6) Döğüz **Kullanim sınırları:** Yukarıdaki kullanim talimatlarında belirtilen kullanim alanı dışında kullanimayın. Bu kıyafeti giymeden önce, kirlı veya kullanimlaşıp olup olmadığını kontrol ediniz. Kıyafeti kapalı halde giyiniz. Bu ürün kanserjen, toksik oduğu veya hassas kişilere alerji yapması muhtemel olduđu bilinen herhangi bir madde içemez. **Saklama/Temizleme koşulları:** Jel ve ışıktan uzak, serin ve kuru bir ortamda orijinal kutusu içinde saklayınız. • Temizlik : Makinede yıkama. Maksimum 40°C yıkama sıcaklığı. Normal mekanik işlem. Normal sıcaklıkta durulama. Normal sıkma. Beyazlatıcı kullanimlamadılır. Maksimum 110°C'de ütölemez. Kuru temizleme yapmayınız. Loke kırarak kullanimayınız. Mümkünse döner tamburlu kurutucuda kurutma. Tumble kurutma orta program düşük sıcaklık ile mümkündür. • ONARIM: Kişisel Koruyucu Ekipman giysileri imalatçı önerileri dışında bir onarıma maruz kalmamal ve izin verildiğinde onarım işlemleri profesyonel bir kurum tarafından yapılmalıdır. Yıpranma halinde, bu ürün tamir edilemez. Böyle bir durumda ürünü hurdaya çıkarmız ne yenisiyle değitiriz. • ÖMÜR: Kıyafetin kullanim süresi genel kullanimına bağlıdır (aşınmalar, vs...). Soğuk, ısı, kimyasallar, güneş ışığı gibi çevresel koşullar veya yanlış kullanim, bu ürünün kuruma performansını ve raf ömrünü önemli derecede etkileyebilir. Ürünün kullanim süresi yalnızca bilgi vermek amacıyla iletilmiştir ve kullanim şekline bağlıdır. Kullanim ömrü aşışadıkları faktörlere göre farklılık gösterir: -İmalatçının nakliye, depolama ve kullanimına yönelik talimatlarına uyulmaması/-"Zorlu" çalışma ortamı: Deniz ortamı, kimyasallar, az sıcaklıklar, keskin köşeler/-Yoğun kullanim/-Yıkama döğüşü sayısının aşılması. Dikkat: Bazı az koşullar kullanim ömrünün birkaç gün kısalmasına neden olabilir. • Çevre: Koruyucu eleman eşek atıkları ile birlikte atılabilir. Ömrünün sonunda, bu giysi mutlaka tesisin iç prosedürlerine, yürürlükteki kanuna göre ve çevreye bağlı kısıtlamalara göre elden çıkartılmalıdır. **ZH 防护服 - MOG12: MACH ORIGINALS棉/氨纶工作背心 使用说明:** 系列的防护服保护表面机械效应使用者防止无化学、无电气或热危险的较小危险。适用于一般性使用。•性能：(PART1) (见性能表) 级别按照服装或面料或材料组合进行评定。服装的性能越好，其抵抗相关危险的能力就越强。性能等级以在实验室中所测得的试验结果为基础来确定，试验不一定能在温度、磨损、损坏等各种因素的影响上如真实反映实际工作条件。PART1: (1) 标准断裂力 / (2) 标准垂直破裂力 / (3) 标准耐磨损 / (4) 经线方向 负载 / (5) 纬线方向 负载 / (6) 个周期 **使用限制:** 不得在用于除以下使用说明规定之外的用途。在穿上本防护服前，检查保证防护服不脏亦无破口，否则会导导致降低它的有效性。扣好防护服。本品不含已知致癌物、有毒物或可能对敏感人群造成过敏反应的任何物质。 **存放说明/清洗:** 保存在原包装内，存放在阴凉干燥、防光避光处。•清理：机洗。最大洗涤温度为40°C。正常机械处理。用常温漂洗。正常熨烫。不得进行熨斗漂白，熨烫温度最高为 110°C。请勿干洗。请勿使用溶剂去渍。可以使用回转滚筒。选择低温湿中洗衣程序。•维修：防护服维修需经厂家审核，经审核后需由专业机构进行维修。服装损坏时，不能对其进行修补、便其糊涂难辨，而要将其整体更换为一件新服装。•使用寿命：服装的使用寿命与其使用后的总体状态（磨损等）有关。环境因素，譬如严寒、高温、化学药品、日光或滥用，会严重影响产品的性能与寿命。产品寿命是参考值，且取决于产品的正确使用。以下因素会让该参考值相差非常大：-不遵守厂商说明的运输、储存和使用/-有“威胁”的工作环境：海上气候，化学制品，极端温度，锐利的边沿...../-特别密集的使用/-超过最大洗涤循环次数。注意：一些极端条件会减少使用使用寿命为天数。•环境：防护成份可扔入家庭垃圾。完成其使命后，必须遵照以下法律法规，无一例外地将此服装淘汰掉：-内部设施装备程序、现行法规及相关环保约法 **SL ZAŠTITNA OBLAČILA - MOG12: DELOVNA JAKNA MACH ORIGINALS BOMBAŽ / ELASTAN Navodila za uporabo:** Zaščitna oblačila iz uporabne ščitijo pred površinskimi mehaničnimi vplivi, vendar samo pri manjših tveganjih, brez kemičnih, električnih ali termičnih nevarnosti. Namenjeno za splošno uporabo. • PERFORMANSE: (PART1) (Glejte tabelo performans) Stopnje se nanašajo na oblačila, znanje materiale ali kompleksne materiale. Bolj kot je visoka raven performansov, večja in bolj odporna so oblačila na povezana tveganja. Raven performansov temelji na rezultatih laboratorijskih preskusov, ki vedno ne odražajo dejanskih pogojev na delovnem mestu (vplivov drugih dejavnikov kot so temperatura, abrazije, obrabe in podobnega). PART1: (1) Odpornost proti trganju / (2) Jakost perpendikularnega trganja / (3) Odpornost proti abraziji / (4) Smer veržice / (5) Smer tkanja / (6) krogov **Omejitve pri uporabi:** Ne uporabljajte za namene, ki niso predeljeni v zgornjih navodilih za uporabo. Ko si oblačilo nadenete, preverite, ali ni umazano, poškodovano ali raztrgano, ker je takšno oblačilo manj učinkovito. Nositi zapeto. Ta izdelek ne vsebuje snovi, za katero je znano, da je rakotvorna, strupena ali bi lahko povzročila alergije pri občutljivih osebah. **Hrambo/Čiščenje:** Rokavice hranite v zravnem in suhem prostoru, proč od lepljivih in topljivih snovi in svetlobe. Hranite jih v njihovi originalni embalaži. • Čiščenje: Strojno pranje. Temperatura pranja 40°C maksimum. Normalna mehanična obdelava. Sušenje pri normalni temperaturi. Običajen način. Prepovedano kloriranje. Likanje pri maksimalni temperaturi 110°C. Ni dovoljeno kemično čiščenje. Madežev ne odstranjevati s topli. Dovoljeno je sušenje v sušilnem stroju s centrifugiranjem. Program – zmerna do nižja temperatura. • POPRAVILA: oblačil za osebno zaščito ni dovoljeno popravljati, razen v skladu s priporočili proizvajalca, dovoljena popravila pa mora izvajati strokovno usposobljen organ. V primeru poškodb opreme ne popravljati. Takšno opremo odvzrite in jo zamenjajte z novo. • ROK TRAJANJA MASKE: Življenjska doba oblačil je odvisna od njihovega splošnega stanja po uporabi (obrab

PART 1

(1) Rupture force	EN ISO 13934-1	(4) Warp direction > 1100 daN (5) Weft direction > 700 daN
(2) Perpendicular tear force	EN ISO 13937-1 or NF G07-148	(4) Warp direction > 25 N (5) Weft direction > 25 N
(3) Abrasion resistance	EN530 Method 2 or EN ISO 12947-2	(6) > 50 000 cycles

PART 3

FR Performances : Conforme aux exigences essentielles du Règlement (UE) 2016/425 et aux normes ci-dessous. La déclaration de conformité est accessible sur le site internet www.deltaplus.eu dans les données du produit. - **EN** Performances : Comply with the essential requirements of 2016/425 Regulation (EU) and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. - **ES** Prestaciones : De acuerdo con las exigencias esenciales de la Reglamentación (UE) 2016/425 y con las normas a continuación. La declaración de conformidad se encuentra en el sitio web www.deltaplus.eu en la sección de datos del producto. - **IT** Performance : Conformi alle specifiche essenziali del Regolamento (UE) 2016/425 ed alle norme elencate in seguito. La dichiarazione di conformità è accessibile sul sito internet www.deltaplus.eu a livello di dati prodotto. - **PT** Desempenho : Em conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento (UE) 2016/425 e as normas abaixo. Pode consultar a declaração de conformidade na página Internet www.deltaplus.eu nos dados do produto. - **NL** Prestaties : Voldoen aan de essentiële vereisten van Verordening (EEG) 2016/425 en de onderstaande normen. De verklaring van overeenstemming kan geraadpleegd worden op de website www.deltaplus.eu in de productgegevens. - **DE** Leistungswerte : Comply with the essential requirements of 2016/425 Regulation (EU) and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. - **PL** Właściwości : Zgodnie z podstawowymi wymaganiami rozporządzenia 2016/425 (UE) oraz poniższymi normami. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie www.deltaplus.eu w informacjach o produkcie. - **CS** Vlastnosti : Splňuje základní požadavky evropské směrnice 2016/425 a dále také požadavky níže uvedených norem. Prohlášení o shodě najdete na webu www.deltaplus.eu v části s technickými údaji výrobku. - **SK** Výkonnosti : V súlade so základnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2016/425 a nižšie uvedenými normami. Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na webovej lokalite www.deltaplus.eu v časti Informácie o výrobku. - **HU** Védelmi szintek : Megfelel a 2016/425 EU Rendelet alapvető követelményeinek és az alábbi szabványoknak. A megfelelőségi nyilatkozat a www.deltaplus.eu honlapon, a termékadatok között érhető el. - **RO** Performanțe : Conform cerințelor esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 și standardelor de mai jos. Declarația de conformitate poate fi accesată pe site-ul web www.deltaplus.eu, împreună cu datele produsului. - **EL** Επιδόσεις : Συμμόρφωση με τις βασικές απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 και των κατωτέρω προτύπων. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι προσβάσιμη στον δικτυακό τόπο internet www.deltaplus.eu μέσα στα δεδομένα του προϊόντος. - **HR** Performanse : U skladu s osnovnim zahtjevima Direktive (EU) 2016/425 i niže navedenih normi. Izjava o sukladnosti dostupna je na internetskoj stranici www.deltaplus.eu u dijelu o podacima o proizvodu. - **UK** Робочі характеристики : відповідає основним вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 та стандартам, наведеним нижче. Декларація відповідності доступна на веб-сайті www.deltaplus.eu в даних про продукт. - **RU** Рабочие характеристики : Соответствуют основным требованиям Предписания (ЕС) 2016/425 и приводимым ниже стандартам. Декларация соответствия доступна на веб-сайте www.deltaplus.eu в разделе с данными изделия. - **TR** Performans : 2016/425 Yönetmeliğinin (AB) ve aşağıdaki standartların esas gerekliliklerine uyumluluk. Uygunluk bildirimine www.deltaplus.eu internet sitesinde ürün bilgilerinden ulaşılabilir. - **ZH** 性能：符合 2016/425（欧盟）指令和下列标准的基本规范要求。符合标准的声明可在网站www.deltaplus.eu的产品数据部分查看。- **SL** Performansi : Izpolnjuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.deltaplus.eu pri podatkih o izdelku. - **ET** Omadused : Vastab määruse (EL) 2016/425 põhinõuetele ja alljärgnevalt nimetatud standarditele. Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil www.deltaplus.eu tooteandmete rubriigis. - **LV** Tehniskie rādītāji : Atbilst Regulas (ES) 2016/425 pamatprasībām un zemāk esošajiem standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē www.deltaplus.eu, sadalā par produkta informāciju. - **LT** Parametrai : Atitinka esminius Reglamento 2016/425 reikalavimus ir toliau nurodytas normas. Atitikties deklaraciją galima rasti internetiniame puslapyje www.deltaplus.eu prie gaminio duomenų. - **SV** Prestanda : Comply with the essential requirements of 2016/425 Regulation (EU) and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. - **DA** Ydelse : I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 og nedenstående standarder. Overensstemmelsesdeklarationen er tilgængelig på internetstedet www.deltaplus.eu under produktdata. - **FI** Ominaisuudet : Asetuksen (EU) 2016/425 ja jäljempänä olevien standardien olennaisten vaatimusten mukaiset. Vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy internet-osoitteesta www.deltaplus.eu tuotteen tietojen yhteydestä. -

AR الأداء : الأداء: الامتثال للمتطلبات الأساسية للوائح 425/2016 (الأوروبية) والمعايير. التالية ويمكن الاطلاع على إعلان المطابقة على الموقع www.deltaplus.eu في بيانات المنتج

	FR Règlement (UE) 2016/425 - EN REGULATION (EU) 2016/425 - ES REGLAMENTACIÓN (UE) 2016/425 - IT REGOLAMENTO (UE) 2016/425 - PT REGULAMENTO (UE) 2016/425 - NL VERORDENING (EU) 2016/425 - DE EU-Verordnung 2016/425 - PL ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 - CS NAŘÍZENÍ (EU) 2016/425 - SK NARIADENIE (UE) 2016/425 - RO RENDELET (UE) 2016/425 - EL ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 - HR UREDBA (EZ) 2016/425 - UK РЕГЛАМЕНТ (ЄС) 2016/425 - RU ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425 - TR 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) - ZH 法规 (UE) 2016/425 - SL UREDBA (EU) 2016/425 - ET MÄÄRUS (EL) 2016/425 - LV NOLIKUMS (ES) 2016/425 - LT REGLAMENTAS (ES) 2016/425 - SV FÖRORDNING (EU) 2016/425 - DA FORORDNING (EU) 2016/425 - FI ASETUS (EU) 2016/425 -
--	---

AR 425/2016 (EU) اللانعة

EN ISO 13688:2013 FR Exigences générales pour les vêtements - **EN** General requirements - **ES** Exigencias generales para la ropa - **IT** Requisiti generali per i capi di abbigliamento - **PT** Exigências gerais - **NL** algemene eisen - **DE** Allgemeine Anforderungen an Schutzkleidung - **PL** Ogóle wymagania dla odzieży - **CS** Obecné požadavky - **SK** Všeobecné podmienky - **HU** Ruházatra vonatkozó általános követelmények - **RO** Imbrăcămintе de protecție. Cerințe generale - **EL** Γενικές απαιτήσεις για τα ενδύματα - **HR** Opći zahtjevi za odjeću - **UK** Загальні вимоги до одягу - **RU** Общие требования к одежде - **TR** Genel gereksinimler - **ZH** 服装一般性规定 - **SL** Splošne zahteve za oblačila - **ET** Üldnõuded riietusele - **LV** Vispārīgās prasības apģērbim - **LT** Bendrieji reikalavimai drabužiams - **SV** Allmänna krav för kläder - **DA** Generelle krav til beklædning - **FI** Vaatteisiin kohdistuvat yleiset vaatimukset -

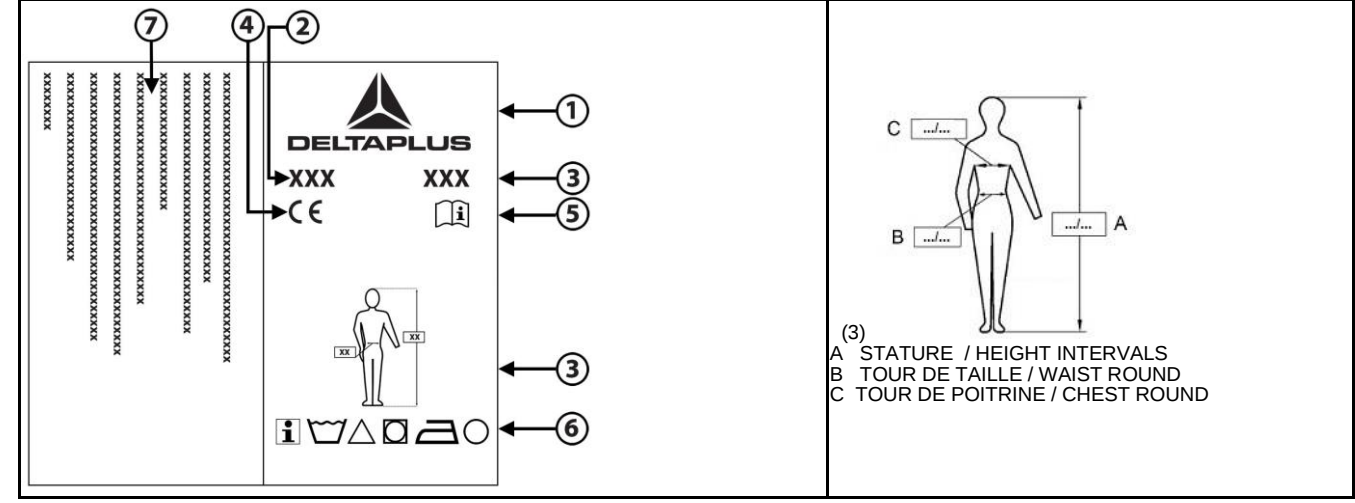
AR المتطلبات العامة

MOGI2 : Colour : Navy blue,Grey - Size : S,M,L,XL,XXL,3XL

PART 4

FR Marquage: Chaque produit est identifié par une étiquette (si possible). Celle-ci indique le type de protection offert ainsi que d'autres informations. (1) Identification du fabricant / (2)Identification de l'EPI / (3)Système de taille / (4)pictogramme "I": Lire la notice d'instruction avant utilisation. / (5)L'indication de conformité selon la réglementation en vigueur (pictogramme CE). / (6)Symboles internationaux d'entretien. / (7)Matières.**EN Marking:** Each product is identified by means of an interior label (if possible). This label indicates the type of protection afforded along with other information. (1) Identification of the manufacturer / (2)Identification of the PPE / (3)Size system / (4)pictogram "I": Read the instruction manual before use. / (5)The indication of compliance according to the regulation in force (CE symbol). / (6)International maintenance symbols. / (7)Materials.**ES Marcación:** Todos los productos están identificados con una etiqueta (si es posible). La etiqueta indica el tipo de protección y demás información. (1) Identificación del fabricante / (2)Indicación del EPI / (3)Sistema de tallas / (4)pictogramas "I": Leer la información de instrucciones antes del uso. / (5)Indicación de cumplimiento según la reglamentación vigente (símbolo CE) / (6)Símbolos internacionales de cuidado. / (7)Materias primas.**IT Marcatura:** Ogni prodotto deve essere identificato con una etichetta (se possibile). Precisa il tipo di protezione garantito così come altre informazioni. (1) Identificazione del costruttore / (2)Identificazione di un DPI / (3)Sistema di taglie / (4)pittogrammi "I". Leggere le istruzioni d'uso prima di ogni utilizzo. / (5)Indica la conformità secondo il regolamento in vigore (pittogramma CE). / (6)Simboli internazionali di manutenzione. / (7)Materiali.**PT Marcação:** Cada produto é identificado com uma etiqueta (se possível). Esta etiqueta indica o tipo de protecção proporcionado, bem como outras informações. (1) Identificação do fabricante / (2)Identificação do E.P.I. / (3)Sistema de tamanhos / (4)pictogramas "I": Ler as instruções antes da utilização. / (5)A indicação de conformidade de acordo com a regulamentação em vigor (pictograma CE). / (6)Símbolos internacionais de manutenção. / (7)Materiais.**NL Markering:** Elk product is herkenbaar door middel van een etiket (indien mogelijk). Het etiket vermeldt het beschermingstype en andere informatie. (1) Identificatieteken van de fabrikant / (2)Identificatie van het PBM / (3)Maatsysteem / (4)pictogrammen "I": Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing. / (5)De indicatie van conformiteit volgens de van kracht zijnde regelgeving (EC-pictogram). / (6)Internationale onderhoudssymbolen. / (7)Apparaat.**DE Kennzeichnung:** Jedes Produkt ist (soweit möglich) durch ein Etikett gekennzeichnet. Auf diesem Etikett befinden sich Angaben zum Schutzniveau sowie weitere Informationen. (1) Herstellerkennzeichen / (2)Identifikation der PSA / (3)Größentabelle / (4)piktogramme "I": Vor der Verwendung Gebrauchsanleitung lesen. / (5)Konformitätshinweis mit den geltenden Vorschriften (CE-Piktogramm). / (6)Internationale Reinigungssymbole. / (7)Gerät.**PL Oznakowanie:** Każdy produkt jest oznaczony metką (w miarę możliwości). Wskazuje ona rodzaj ochrony i inne informacje. (1) Identyfikacja producenta / (2)Identyfikacja SOI / (3)System miar / (4)piktogramy "I": Przed przystąpieniem do użytkowania należy zapoznać się z instrukcją. / (5)Informacja o zgodności według obowiązujących przepisów (piktogram CE). / (6)Międzynarodowe symbole dotyczące utrzymania. / (7)Urządzenie.**CS Značení:** Každý produkt je opatřen štítkem (je-li to možné). Na něm je uveden typ poskytované ochrany a také další informace. (1) Identifikace výrobce / (2)Identifikace OOP / (3)Systém velikostí / (4)piktogramy "I": Před použitím si přečtěte návod k údržbě. / (5)Označení shody s platnými normami a předpisy (piktogram CE). / (6)Mezinárodní symboly údržby. / (7)Materiál.**SK Označenie:** Každý z produktov disponuje identifikačným štítkom (podľa možnosti), ktorý označuje typ ochrany a obsahuje aj iné informácie. (1) Identifikácia výrobcu / (2)Identifikácia OOPP / (3)Systém veľkostí / (4)piktogramy "I": Pred použitím si prečítajte návod na použítie. / (5)Označenie zhody podľa platných pravidiel (CE-piktogram). / (6)Medzinárodné symboly údržby. / (7)Materiál.**HU Jelölés:** Minden termék rendelkezik azonosítókímkével (lehetőség szerint), amely jelzi a védelemtípust és egyéb tájékoztató adatokat is tartalmaz. (1) A gyártó ismertető jele / (2)Az EVE azonosítója / (3)Méretjelölés / (4)piktogramok "I": Használat előtt olvassa el a használati utasításokat. / (5)Megfelelőségi jelölés a hatályban lévő szabályozás szerint (CE-piktogram). / (6)Nemzetközi kezelési utasítások jelei. / (7)Anyagösszetétel.**RO Marcat:** Fiecare produs este identificat printr-o etichetă (dacă este posibil). Această indică tipul de protecție oferit, precum și alte informații. (1) Identificarea fabricantului / (2)Identificarea EIP / (3)Sistem de mărimi / (4)pictogramele "I": Citiți instrucțiunile înainte de utilizare. / (5)Indicația de conformitate în acord cu regulamentul în vigoare (pictograma CE). / (6)Simboluri internaționale pentru întreținere. / (7)Materiale.**EL Σήμανση:** Κάθε προϊόν ταυτοποιείται από μία ετικέτα (εφόσον δυνατό). Αυτή υποδεικνύει τον προσφερόμενο τύπο προστασίας καθώς και άλλες πληροφορίες. (1) Διακριτικό αναγνώρισης του κατασκευαστή / (2)Αναγνώριση του Μ.Α.Π. / (3)Σύστημα μεγέθους / (4)Εικονογράμματα "I": Διαβάστε το φύλλο οδηγιών πριν από τη χρήση. / (5)Η ένδειξη συμμόρφωσης σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς (εικονόγραμμα ΕΚ). / (6)Διεθνή σύμβολα συντήρησης. / (7)Υλικά.**HR Oznaka:** Svaki proizvod prepoznaje se po etiketi (ako je moguće).. Na njoj su navedene vrsta zaštite i druge informacije. (1) Identifikacija proizvođača / (2)Identifikacija OZO / (3)Sustav veličina / (4)piktogrami "I": Prije uporabe pročitati upute. / (5)Oznaka sukladnosti prema važećim propisima (piktogram CE). / (6)Međunarodni simboli održavanja tkanine. / (7)Materijali.**UK Маркування:** Кожен продукт ідентифікується міткою (якщо це можливо). Вона вказує на тип запропонованого захисту та іншу інформацію. (1) Маркування виробника / (2)Визначення засобу індивідуального захисту / (3)Розмірна система / (4)пiктограми "I": Читайте інструкцію перед використанням. / (5)Вказівка на відповідність відповідно до чинних правил (пiктограма CE). / (6)Міжнародні символи технічного обслуговування. / (7)Матеріали з теми.**RU Маркировка:** Каждое изделие идентифицируется по этикетке (если возможно), на которой помимо прочей информации указывается тип обеспечиваемой защиты. (1) Маркировка изготовителя / (2)Идентификация СИЗ / (3)Размерная система / (4)пиктограммы "I": Перед использованием необходимо ознакомиться с инструкцией по эксплуатации. / (5)Индикация соответствия действующим законодательным нормам (символ CE). / (6)Международные символы технического обслуживания. / (7)Материалы.**TR Markalama:** Her öge bir etiket ile tanınlanır (mümkünse). Bu etikette koruma tipinin yanı sıra diğer bilgiler de yer alır. (1) Üretici tanımlaması / (2)KKE'nin tanımlanması / (3)Ölçü sistemi / (4)piktogramlar "I": Kullanım öncesinde kullanın kitapçığını okuyun. / (5)Geçerli olan yönetmeliklere göre uyumluluk belirtme (CE sembolü). / (6)Uluslararası bakım sembolleri. / (7)Malzemeler.**ZH 标记:** 每件产品通过内部的标签标识（如有可能）。标签标识提供的防护级别及其它信息。 (1) 制造商标识 / (2)EPI识别码 / (3)尺寸制 / (4)符号 "I": 在使用前阅读操作说明。 / (5)根据现行规定, (CE图标) 表示合规。 / (6)国际通用保养符号。 / (7)材料.**SL Označevanje:** Vsak izdelek je označen z etiketo (če je mogoče), na kateri je naveden tip zaščite, ki jo izdelek omogoča, in druge informacije. (1) Identifikacija proizvajalca / (2)Identifikacija osebnega zaščitnega sredstva (PPE) / (3)Sistem velikosti / (4)simboli "I": Pred uporabo pozorno preberite navodilo. / (5)Označevanje skladnosti izdelka z veljavnimi predpisi (piktogram CE). / (6)Mednarodni simboli za vzdrževanje tkanine. / (7)Materiali.**ET Märgistus:** Iga toode on tähistatud andmesildiga (kui võimalik). Sellel on märgitud pakutava kaitse tüüp ja muud andmed. (1) Valmistaja logotüüp / (2)Isikukaitsevahendi andmed / (3)Suurussüsteem / (4)piktogramm "I": Enne kasutamist lugege juhend läbi. / (5)Vastavusmärgis vastavalt kehtivatele õigusnormidele (CE piktogramm). / (6)Rahvusvahelised hooldussümbolid. / (7)Materjalid.**LV Markējums:** Katrai precei ir piestiprināts markējums (ja iespējams). Tajā ir norādīts aizsardzības veids, kā arī cita informācija. (1) Ražotāja identifikācija / (2)ĪAL identifikācija / (3)Izmēru sistēma / (4)piktogrammas "I": Pirms lietošanas izlasīt lietošanas instrukciju. / (5)Atbilstības norāde saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem (piktogramma EK). / (6)Starptautiskie kopšanas simboli. / (7)Medžiagas.**LT Ženklinimas:** Kiekvienas produktas yra pažymėtas etikete (jei įmanoma). Doje nurodoma numatyta apsauga ir kita informacija. (1) Gamintojo identifikavimas / (2)AAP identifikacija / (3)Dydžių sistema / (4)piktogramos "I": Prieš naudojimą būtina perskaityti naudojimo instrukciją. / (5)Atitiktis nuoroda pagal galiojančius reikalavimus (CE ženklas). / (6)Tarptautiniai priežiūros simboliai. / (7)Materiali.**SV Märkning:** Varje produkt är identifierad med en etikett (om möjligt). Denna indikerar skyddstypen som den erbjuder samt annan information. (1) Tillverkarens beteckning / (2)Identifikation av personlig skyddsutrustning / (3)Storlek / (4)piktogrammen "I": Läs instruktionsbroschyren före användning. / (5)Indikationen om överensstämmelse med gällande förordning (EG-symbol) / (6)Skötselfråid internationella symboler. / (7)Anordning.**DA Mærkning:** Hvert produkt er identificeret med en indvendig etiket (hvis muligt). Denne angiver beskyttelsestype samt andre informationer. (1) Identifikation af fabrikanten / (2)Identifikation af personligt værnemiddel / (3)Størrelsessystem / (4)piktogrammerne "I": Læs brugervejledningen før ibrugtagning. / (5)Overensstemmelsesangivelse ifølge gældende regulativer (CE-piktogram). / (6)Internationale vedligeholdelsesinformationer / (7)Materialer.**FI Merkinnät:** Tuote tunnistetaan aina etiketistä (jos mahdollista). Etiketti osoittaa tarjottavan suojauksen tyypin sekä muuta tietoa. (1) Valmistajan tunnistusmerkintä / (2)Henkilösuojaintunnus / (3)Kokojärjestelmä / (4)kuvasymbolit "I": Lue käyttöohjeet ennen käyttöä. / (5)Yhdennukaisuusmerkintä paikallisten voimassa olevien määräysten mukaisesti (CE-piktogrammi). / (6)Kansainväliset hoito-merkit. / (7)Materiaali.

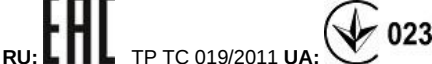
AR العلامات: يتم تحديد كل عنصر وتعريفه من خلال الملصق (إن أمكن). وتشير هذه الملصقات إلى نوع الحماية التي يوفرها الجهاز، إضافة إلى معلومات أخرى. (1) تحديد الجهة المصنعة / (2) التعرف على معدات الحماية الشخصية / (3) نظام التحجيم / (4) الرسم التخطيطي "I": يرجى قراءة دليل التعليمات قبل الاستخدام / (5) مؤشر الامتثال وفقاً للنظام المعمول به (رمز CE). / (6) رموز الصيانة الدولية. / (7) المواد الخام.



FR Matière: MOGI2: Toile 97% coton 3% élasthanne 290 g/m². Empiècements : 100% polyamide. **EN Material:** MOGI2: Canvas 97% cotton 3% elastane 290 g/m². Yokes : 100% polyamide. **ES Material:** MOGI2: Tela 97% algodón 3% elastano 290 g/m². Canesús : 100% de poliamida. **IT Materiale:** MOGI2: Tela 97% cotone, 3% elastan, 290 g/m². Inserti : 100% poliammide. **PT Material:** MOGI2: Tecido 97% algodão 3% elastano 290 g/m². Acrescentes : 100% poliamida. **NL Materiaal:** MOGI2: 97% Keperkatoen 3% elasthan 290 g/m². Inzetstukken : 100% polyamide. **DE Material:** MOGI2: Stoff aus 97 % Baumwolle 3 % Elasthan 290 g/m². Einsätze: 100 % Polyamid. **PL Material:** MOGI2: Drelach: 97% bawełna, 3% elastan, 290 g/m². Wstawki: 100% poliamid. **CS Materiál:** MOGI2: 97% bavlna, 3% elastan 290 g/m². Vsadky: 100% polyamid. **SK Materiál:** MOGI2: 97% bavlna 3% elastan 290 g/m². Prešívky: 100% polyamid. **HU Anyag:** MOGI2: Vászón 97% pamut 3% elasztán 290 g/m². Rátétek : 100% poliamid. **RO Materie:** MOGI2: Tesătură: 97% bumbac și 3% elastan 290 g/m². Plăci : 100% poliamidă. **EL Υλικά:** MOGI2: Κάνας 97 % Βαμβάκι 3 % Ελασθάνη 290 g/m². Εννέτα : 100% πολυαμίδιο. **HR Materijal:** MOGI2: Materijal 97% pamuk, 3% elastan, 290 g/m². Pojačanja : 100% poliamid. **UK Marepian:** MOGI2: Тканина 97% бавовна 3% еластан 290 г/м². Вставка : 100% поліамід. **RU Материал:** MOGI2: Ткань 97% хлопок 3% эластан 290 г/м². Вставки : 100% полиамид. **TR Malzeme:** MOGI2: 290 g/m² %97 pamuk %3 elastan kumaş. Robalar: %100 poliamid. **ZH 材料:** MOGI2: 帆布 97%棉 3%氨纶 290g/m². 镶边 : 100%聚酰胺. **SL Material:** MOGI2: Platno iz 97 % bombaža in 3 % elastana teže 290 g/m². Vložki: 100 % poliamida. **ET Material:** MOGI2: Kangas 97% puuvill 3% elastaan 290 g/m². Passed: 100% poliamiid. **LV Materiāls:** MOGI2: Audeklis 97% kokvilna 3% elastāns 290 g/m². Ielaidumi: 100% poliamīds. **LT Medžiaga:** MOGI2: Audinys 97% medvilnė 3% elastanas 290 g/m². Įsiuvali: 100% poliamidas. **SV Material:** MOGI2: Tyg 97% bomull 3%, elastan 290 g/m². Partier: 100% polyamid. **DA Materiale:** MOGI2: Lærred 97% bomuld 3% elastan 290 g/m². Bærestykker: 100% polyamid. **FI Materiaali:** MOGI2: Kangas 97 % puuvillaa, 3 % elastania 290 g/m². Insertit: 100 % polyamidia.

AR المادّة: MOGI2: اش 97% وقطن 3% وستان 290 جم/م². يوكيس: 100% بولي أميد.

TR:İtihatçı firma : Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti. Çobançeşme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul – Türkiye. Tel : +90 212 503 39 94



RU: TP TC 019/2011 **UA:** **ARGENTINE:** Importador en Argentina: ESLINGAR S.A. - Monroe 1295 (1878) Quilmes - Prov. Bs. As. - ARGENTINA - Para más información visite: www.deltaplus.com.ar **BR:** INFORMAÇÕES ADICIONAIS PARA O BRASIL-Certificado de Aprovação Ministério do Trabalho e Emprego. Importado e distribuído por: Delta Plus Brasil – CNPJ:08.025.426/0001-01 – Rua Barão do Piraji, 111 Vila Lucia São Paulo SP 03145-010 – SAC: +5511-3103 1000 – deltaplusbrasil.com.br– sac@deltaplusbrasil.com.br **CA N°:** O número do CA esta marcado sobre a etiqueta do produto.